

Olpe ilçesinde anadilinde eğitim



türkisch

Sevgili ebeveynler,

Uzun yıllardan beri Olpe ilçesinde anadilinde ders verilmektedir; ancak buna rağmen bu durum her yerde bilinmemektedir. Bu broşür yardımıyla size bu hizmet hakkında bilgi vermek ve varsa sorularınızı cevaplandırmak istiyoruz. Daha fazla sorunuz olursa dilediğiniz zaman hizmetinizdeyiz.

Belediye Entegrasyon Merkezi

Olpe İlçesi

“İkinci bir dil öğrenmek için öncelikle birinci dilin en azından esaslarının kavranmış olması gerekmektedir.”

(Rothweiler 2007)

Anadilinde ders nedir?

Anadilinde ders (kısaca: HSU) NRW eyaletinin, Almanca ve başka bir dil olmak üzere iki dille yetişen 1 ila 10. sınıflardaki kız ve erkek öğrenciler için verdiği bir hizmettir. Hangi ülkenin vatandaşı oldukları önemsizdir. Ders eyalet dairesinden gelen önbilgilere göre verilmektedir ve eyaletin denetimi altındadır.

Göçmen çocuk ve gençlerin anadillerini öğrenmeleri neden önemlidir?

Yeterince Almanca bilmeyen çocuklar ve gençler için Almanca dilini öğretmek tüm derslerin hedefinde ilk sırasında yer almaktadır. Bilimsel araştırmalara göre anadili korumak Almanca dilini öğrenmenin mükemmel bir yoludur. Okuldaki eğitim de, kendi yaşlarına göre anadili bilgisine sahip olan ve okul hayatları boyunca Alman okullarına dışarıdan alınan kız ve erkek öğrencilerin, Almanya'da teşvik görmeden yetişen aynı yaştaki öğrencilere göre çok daha kolay Almanca öğrendiklerini göstermektedir



Anadili ve anavatan kültürü bu çocukların veya gençlerin kimliğinin bir parçasıdır ve kişilik gelişimi için oldukça önemlidir.

Ayrıca çok dillilik kültürel bir zenginliktir ve günümüzde genel eğitim şartlarından biridir.

Anadili dersi ne zaman ve nerede verilmektedir?

Ders genellikle öğleden sonra ve neredeyse haftada 3 ila 5 saat verilmektedir. Talep halinde anadili dersinin nerede verildiği konusunda bilgilendirebilir.

HSU hangi dillerde verilmektedir?

Şu anda Olpe ilçesinde Arnavutça, Yunanca, İtalyanca, Lehçe, Rusça, İspanyolca ve Türkçe dillerinde ders verilmektedir.

Ancak gerektiğinde ve yeterince öğrenci toplandığında bu hizmet kapsamı genişletilebilir; yine de başvuruda bulunarak adınızı bekleme listesine yazdırabilirsiniz.



Anadilindeki ders kim tarafından verilmektedir?

Eğitmenler anadillerini konuşmaktadır ve Alman kanunlarına göre ilgili anadili dersinde eğitim verme yetkisine sahiplerdir. Eğitmenler, belediye çalışanlarıdır.

Çocuklara not veya sertifika verilecek mi?

Eğitmenler anadili dersinde katıldıkları için öğrencilere bir belge verecektir. Verilen performans notu karnede notlar kısmında belirtilecektir.

Anadili dersine düzenli katılmış kız ve erkek öğrenciler, ikinci üst kademe I'deki eğitimlerinin sonunda bir dil sınavına girecektir. Bu sınavın zorluk derecesi öğrencinin mezun olduğu okul türüne bağlıdır. Sınav sonucu mezuniyet karnesinde belirtilecektir. Sınav notu ise "notlar" kısmında belirtilecektir.

Dil sınavında alınacak en az "iyi" notuyla yabancı bir dildeki "yetersiz" notunu dengeleyebilir.

Anadili dersi sınıfı geçmek için önemli midir?

Anadili dersi sınıf geçmeye ve mezuniyete asıl ders kadar etki etmez. Ancak pozitif notlar ders geçme çerçevesinde kız veya erkek öğrencinin genel gelişimiyle ilgili pedagoji değerlendirmesinde dikkate alınır.

Anadili dersi bir yabancı dil dersinin yerini alabilir mi?

Bazı durumlarda ikincil kademe I'de eğitim veren bazı okullarda anadili dersi, ikinci veya üçüncü bir yabancı dilin yerine verilebilir.

Böyle bir durumda, herhangi bir yabancı dil dersiyle eşdeğerdir. Bu esnada ikinci kademe I'de eğitim veren tüm okul türlerinden birçok okul için ortak öğrenim grupları da oluşturulabilir. Bunlar iki öğrenim yılı kademesini (7./8. ve 9./10. sınıfları) kapsayabilir. Bunun dışında Gymnasium'da anadili dersi birinci yabancı dersinin yerini de alabilir. Yabancı dil dersinin yerini alan anadili dersi Gymnasium'un üst kademesinden mezuniyete kadar devam edebilir.

HSU'ya nasıl katılabilirsiniz?

Katılım için başvuru yapmanız gerekmektedir. Başvuru yapmak serbesttir, ancak yapıldıktan sonra öğrencinin bir öğrenim yılında düzenli olarak derslere katılması gerekmektedir. Kız ve erkek öğrenciler başvuru formlarını okul sekreterliğinden alabilir, web adresi: www.kreis-olpe.de/Sprachbildung

ya da doğrudan şu adresten:



Anadili derslerinin verildiği yerler:



Arnavutça: Finnentrop, Gerlingen, Lennestadt



Yunanca: Attendorn, Olpe



İtalyanca: Attendorn



Lehe: Attendorn, Finnentrop, Lennestadt



Rusa: Attendorn, Lennestadt



İspanyolca: Attendorn



Türkçe: Attendorn, Finnentrop, Meggen, Olpe

Daha detaylı bilgi için:

Kreis Olpe
Westfälische Str. 75
57462 Olpe

Muhatap:
Pilar Calero Westermeier
Kommunales Integrationszentrum
Tel.: 02761 / 81 609
E-posta: p.calero-westermeier@kreis-olpe.de

Ute Roth
Schulamnt Kreis Olpe
Tel.: 02761 / 81 319
E-posta: u.roth@kreis-olpe.de



Teşvik sağlayan:

Ministerium für Arbeit,
Integration und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Weiterbildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Daha fazla bilgiyi "Göçmenlik geçmişine sahip kız ve erkek öğrenciler için özellikler dil dersleri" isimli Eğitim ve Geliştirme Bakanlığı'nın 21.12.2009 tarihli yönergesinde (BASS 13 – 63 No. 3) bulabilirsiniz.

URL: www.schulministerium.nrw.de/docs/Recht/Schulrecht/Erlasse/Herkunftssprache.pdf